

Л.В. Титова*

О НАРРАТИВНЫХ ИСТОЧНИКАХ
В ПОСЛАНИИ ДЬЯКОНА ФЕДОРА СЫНУ МАКСИМУ
(«О МАЛОМ ОТРОЦЕ И ВЕЛИКОМ ГРЕШНИЦЕ»)**doi:10.31518/2618-9100-2025-3-13
УДК 94 (47)"16"+281 93

Выходные данные для цитирования:

Титова Л.В. О нарративных источниках в Послании дьякона Федора сыну Максиму («О малом отроце и великом грешнице») // Исторический курьер. 2025. № 3 (41). С. 197–203. URL: <http://istkurier.ru/data/2025/ISTKURIER-2025-3-13.pdf>

L.V. Titova*

ON NARRATIVE SOURCES
IN THE EPISTLE OF DEACON FYODOR TO HIS SON MAXIM
("ABOUT A SMALL YOUTH AND A GREAT SINNER")**

doi:10.31518/2618-9100-2025-3-13

How to cite:

Titova L.V. On Narrative Sources in the Epistle of Deacon Fyodor to His Son Maxim ("About a Small Youth and a Great Sinner") // Historical Courier, 2025, No. 3 (41), pp. 197–203. [Available online: <http://istkurier.ru/data/2025/ISTKURIER-2025-3-13.pdf>]

Abstract. The article is dedicated to one of the narrative sources of the Epistle of Deacon Fyodor Ivanov to his son Maxim, namely moralizing story “About a Small Youth and a Great Sinner”, taken from the “Book of Saint Gregory, Pope of Rome...”. The nature and function of the story used in the Epistle of Deacon Fyodor are revealed. It is concluded that the retelling of the story serves as a kind of exposition of the second part of the Epistle: the appeal to the plot about proper Christian education, ending with the conclusion “to guard against all wickedness”, gives impetus to further denunciation of apostates from the true faith. It is suggested that this story was discovered by Deacon Fyodor when he, being in exile in the Trinity-Sergius Monastery in 1667, he became familiar with the manuscripts of its collection and drew attention to the story from “The books of Saint Gregory, Pope of Rome, which he related to his deacon Peter, speaking about a certain small youth and a great sinner...” and retold it in his Epistle. A review of the description of the manuscripts of the Trinity-Sergius Monastery (824 manuscripts) made it possible to identify the manuscript containing this Tale. (RSL, f. 304/1, ms. 153, fol. 274v–276r). In conclusion, the full text of the Tale is published according to this copy.

Keywords: Epistle of deacon Fyodor to his son Maxim, tale “About a Small Youth and a Great Sinner...”, monk Avraamii, publication of the text.

The article has been received by the editor on 27.04.2025. Full text of the article in Russian and references in English are available below.

Аннотация. Статья посвящена одному из нарративных источников Послания дьякона Федора Иванова сыну Максиму, а именно нравоучительной повести «О малом отроце и великом грешнице», выписанной из «Книги святого Григория, папы Римского...». Выявлены характер и функция используемой повести в Послании дьякона Федора. Сделан вывод о том, что пересказ повести служит своеобразной экспозицией второй части Послания: обращение к сюжету о подобающем христианском воспитании, заверша-

* **Любовь Васильевна Титова**, кандидат филологических наук, Институт истории Сибирского отделения Российской академии наук, Новосибирск, Россия, e-mail: titova_istochchnik@mail.ru

Lubov Vasil'evna Titova, Candidate of Philological Sciences, Institute of History of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russia, e-mail: titova_istochchnik@mail.ru

** Статья выполнена по теме госзадания «Прошлое в письменных источниках XVI–XX вв.: сохранение и развитие традиций» (FWZM-2024-0006).

The article was made on the topic of the state assignment “The Past in the Manuscript Sources of the 16th–20th Centuries: Preservation and Development of Traditions” (FWZM-2024-0006).

ющеся выводом «блуждаться всякаго нечестия», дает импульс к дальнейшему обличению отступников от истинной веры. Высказано предположение, что это сочинение было обнаружено дьяконом Федором, когда он, будучи в 1667 г. в ссылке в Троице-Сергиевом монастыре, ознакомился с рукописями его собрания и обратил внимание на Книгу Григория Великого. Просмотр описания рукописей Троице-Сергиева монастыря (824 ед.) представил возможность определить кодекс, содержащий повесть «О малом отроце и великом грешнице»: ОР РГБ, ф. 304/1, № 153, л. 274 об.–276. В заключении публикуется полный текст сочинения по этому списку.

Ключевые слова: Послание дьякона Федора сыну Максиму, повесть «О малом отроце и великом грешнице», инок Авраамий, публикация текста.

Статья поступила в редакцию 27.04.2025 г.

Послание дьякона Федора сыну Максиму с полным правом может рассматриваться и как догматико-полемический или богословский текст, и как литературно-публицистический памятник «переходной поры», соединивший личную и общественную проблематику второй половины XVII в. Оно наряду с «Ответом православных»¹ сыграло важную роль в формировании идеологии раннего этапа старообрядческого движения.

В Послании (1678–1679 гг.) как бы подведен итог всему сказанному о церковной реформе в «Ответе православных». Безусловно, Федор использовал в качестве источника свои ранние сочинения, но это качественно новый уровень его творчества.

При написании Послания дьякон Федор в качестве доказательной базы широко употреблял не только фрагменты Священного Писания и святоотеческого предания, поучительные сюжеты из Библии, но и произведения, описывающие события из русской истории, а также повествовательные тексты, которые всегда считались у старообрядческих полемистов особой доказательной базой в отстаивании своих политических и нравственных идей.

Считаю правомерным еще раз обратиться к Посланию дьякона Федора сыну Максиму, чтобы определить особую роль одной из используемых им в его Послании повестей, а именно повести «О малом отроце и великом грешнице» из Книги Григория Великого.

Следует отметить, поскольку формально Послание адресовано родному сыну, оно приобретает окраску поучения, поэтому представляет собой свод аргументов и доказательств в защиту истинности веры отцов. Дьякон Федор вторую часть своего Послания² начинает пересказом назидательной повести «О малом отроце и великом грешнице», выписанной из «Книги святого Григория, папы Римского, еже повествовал он дьякону своему Петру»³.

¹ «Ответ православных» является главным идеологическим манифестом для всего старообрядческого мира, в нем представлен свод возражений староверов против церковных нововведений, а также выражена их точка зрения на переживаемое «последнее» время. Написан он в 1669 г. дьяконом Федором от имени всех пустозерских узников: протопопа Аввакума, священника Лазаря и инока Елифания (см.: Демкова Н.С., Титова Л.В. Полемический трактат пустозерских узников «Ответ православных» в составе рукописных сборников XVII века // Общественное сознание и литература XVI–XX вв. Новосибирск, 2001. С. 170–224).

² Как известно, Послание дьякона Федора сыну Максиму в рукописной традиции представлено в виде трех частей, трех писем, отправленных по отдельности, и каждая часть тематически и композиционно завершена. Первое послание посвящено догматическим спорам дьякона Федора с протопопом Аввакумом, вторая часть – о книжном исправлении, третья же – о Соборе 1666 г. и его участниках. (см.: Титова Л.В. Послание дьякона Федора сыну Максиму – литературный и полемический памятник раннего старообрядчества. Новосибирск, 2003. С. 10–11).

³ Подробно о Григории Великом, его жизни и творчестве см.: Э.П.Б., Фокин А.Р., Ткаченко А.А., диак. Михаил Желтов, Турилов А.А., Зайцев Д.В., Афиногенова О.Н., Шевченко Э.В., Облицова Т.Ю. Григорий I Великий // Православная энциклопедия. М., 2006. Т. 12. С. 612–635. Напомним лишь, Григорий Великий Двоеслов (540–604) был первым Папой Римским, избранным из монашествующих. Жил он в сложное для западного христианства время – эпоху засилья варваров и разорения Италии. Родившись в благочестивой патрицианской христианской семье в Риме, имея среди своих предков и родственников св. Римского Папу Феликса III (483–492) и св. Римского Папу Агапита (535–536), получил прекрасное классическое образование. Однако свет-

В ней рассказывается о том, как родители, не наказавшие своего малолетнего сына, изрекшего «хульное слово на Бога», потеряли его и «уразумели о согрешении» лишь тогда, когда бесы пришли по его душу. Повесть является своеобразной экспозицией второй части Послания. Завершает ее Федор обращением к сыну: «Сего ради и ты, чадо мое, блюдися всякаго нечестия и злохульнаго на Бога зломудрия и не скоро подвизайся от ума и от всякой вещи, испытай писания крепко и ученых людей вопрошивай о недоразумных словах»⁴. Таким образом, он как бы объясняет цель своего письма – преподать урок сыну (и всем единомышленникам), поскольку далее он рассказывает о пагубных нововведениях Никона, нарушивших истинную веру.

Начиная изложение с самого важного изменения в Символе веры – изъятия слова «истинный» в приложении к Господу, Федор от конкретного адресата переходит к обращению ко всем читателям, широкому кругу друзей и единомышленников, которые должны будут прочесть это послание, обличающее отступников от истинной веры, никониан. Он призывает их с вниманием прочесть все предложенные им «свидетельства» в защиту истинного православия: «Внимай зде разумно, читателю, яко от корене самого починаю слово, и от самых уст Божиих произведшия глаголы...»⁵. И действительно, начинается «от корене», от текстов Священного Писания и Священного предания, а продолжает примерами исторического и легендарного характера, которые явно берутся на вооружение с целью усиления публицистического эффекта. Все источники, используемые дьяконом Федором, становятся убедительным аргументом для доказательства правоты истинной веры предков.

При очередном обращении к началу второй части Послания мною было отмечено, что пересказ повести «О малом отроце» дьякон Федор предваряет напоминанием сыну: «Да помнишь ли чадо мое, Максиме, повесть ту, иже писал матери и тебе из Троице-Сергиева монастыря, как был в ссылке там во 175 году, а ту повесть выписал из Книги святого Григория, папы Римскаго, еже он повествовал дьякону своему Петру, глаголя о некоем малом отроце и великом грешнице...»⁶. Откуда же конкретно выписал повесть Федор и послал матери и сыну? Ясно только, что дьякон Федор в Троице-Сергиев монастырь был помещен в заключение в 1667 г. после его бегства из-под надзора властей и последующего возвращения.

Как известно, Федор после суда над ним и расстрижения 13 мая 1666 г. был отправлен в заключение в Угрешский монастырь вместе с протопопом Аввакумом и, ожидая в эти дни смерти, опасался, что жена, не зная о его судьбе, очень страдает, пытался передать ей весточку, но ему не удалось. Желая выиграть время, он покался (о чем он позднее написал единомышленникам в своем «повиновении» – «Объяснительной записке по поводу изъявленного им повиновения собору»⁷).

Надо заметить, что это уникальный в историческом и литературном отношении текст дьякона Федора, в котором сообщаются биографические сведения как о самом авторе, так и о других деятелях раннего этапа старообрядческого движения. Именно из этого текста

ская жизнь тяготила святого, и он принял монашество и посвятил всего себя служению Богу и Церкви. В 590 г., после смерти папы Пелагия II, Григория самого против его воли избирают Римским Папой. Проходя свое служение, свт. Григорию приходилось выполнять роль и государственного деятеля, и политика; он был талантливым церковным администратором, миссионером и отличался исключительной любовью к своей пастве. Свт. Григорий был и автором огромного количества богословских и экзегетических сочинений. Среди всех творений свт. Григория Двоеслова, Папы Римского, наибольшую известность получили «Собеседования о жизни Италийских отцов и о бессмертии души». Эта книга, написанная в 593–594 гг., очень быстро приобрела популярность у христиан многих поколений в различных странах православного мира. Имеется большое количество рукописей и славянского перевода «Собеседований», самый древний из сохранившихся списков относится к XIV в. Один из списков этой Книги XVI в. хранится в собрании рукописей Троице-Сергиева монастыря.

⁴ Титова Л.В. Послание дьякона Федора сыну Максиму... С. 162.

⁵ Там же. С. 163.

⁶ Там же. С. 162.

⁷ Титова Л.В. Объяснительная записка дьякона Федора по поводу изъявленного им повиновения собору // Общественное сознание, книжность, литература периода феодализма. Новосибирск, 1990. С. 211–219.

дьякона Федора мы узнаем, что после раскаяния его из Угрешского монастыря привозят в Москву к Павлу Крутицкому, который всячески пытался убедить в правоте реформы и покаяться, однако Федор был неподкупен. Ему удалось бежать из Угрешского монастыря и вместе с женой и сыном он скрывался от властей, но когда «услышал, яко ищут мя прилежно, – писал Федор в “Объяснительной записке”, – и грамоты посылают по градом, и друзей моих по Христе стали истязовати, приводя в приказ..., аз паки пришел сам свою душу за них положить, а их чтобы свободили, пожаловали. Спаметовал аз Спаса своего слово, еже рече: “Больши сея любве, никто ж имать, еже кто душу свою положит за други своя”. То мое, светы, все повиновение»⁸.

Безусловно, этот текст необычайно интересен для исследователей истории старообрядчества своим лирическим и исповедальным тоном. Он поражает искренностью и глубинной нравственностью автора, который приносит раскаяние, чтобы не подвергнуть страданиям семью и своих друзей.

Таким образом, дьякон Федор сдается властям, не принеся повиновения перед народом, как это требовалось, и не раскаявшись попадает в ссылку в Троице-Сергиев монастырь, где ему, по счастью, были доступны рукописи. Знакомясь с ними, он и обратил внимание на повесть из «Книги святого Григория, папы Римского, еже он повествовал дьякону своему Петру, глаголя о некоем малом отроце и великом грешнице...».

Просмотрев описание рукописей Троице-Сергиева монастыря, мы обнаружили, что из всех рукописей, включенных в описание (824 ед.) этого собрания, только в одной содержится повесть «О малом отроце» (ОР РГБ, ф. 304/1, № 153, л. 274 об.–276). Она находится в рукописи XVI в. в четверть листа, написанной полууставом на 352 л. и содержащей всю Книгу Григория Великого с заглавием «Деяние святого отца нашего Григория, старейша церкви старейшего Рима патриарха».

Заманчиво предположить, что именно эту книгу Григория Великого держал в руках дьякон Федор, именно из нее выписал назидательную повесть «О малом отроце» и передал ее жене и сыну. Это смелое предположение хотелось бы дополнить не менее дерзким размышлением о том, кто мог быть передаточным звеном: явно это был человек надежный, верный и преданный старой вере, друг дьякона Федора. Не инок ли Авраамий? Он в это время находился в Москве и возглавлял московскую общину староверов⁹, к тому же «повиновение» единоверцам дьякона Федора («Объяснительная записка...»), написанное им в это же время, известно только как глава 26 «Христианопасного щита веры»¹⁰. Не передал ли Федор вместе с письмом семье и покаянное свое обращение к единоверцам?

Таким образом, как видно из обращения к одному из нарративных источников Послания дьякона Федора Иванова сыну Максиму, нравоучительной повести «О малом отроце и великом грешнице», выписанной из «Книги святого Григория, папы Римского...», именно она является своеобразной экспозицией второй части Послания. По-видимому, эта повесть была обнаружена дьяконом Федором, когда он, будучи в 1667 г. в ссылке в Троице-Сергиевом монастыре, ознакомился с его книжным собранием. Просмотр описания представлял возможность определить рукопись, содержащую указанное сочинение: ОР РГБ, ф. 304/1, № 153, л. 274 об. – 276. Вероятно, именно эта книга XVI в. стала источником для текста Послания дьякона Федора и назидательное произведение из нее он переслал жене и сыну.

⁸ Отдел рукописей Государственного исторического музея (ОР ГИМ), Синодальное собр., № 641, л. 179 об.

⁹ Демидова Л.Д. Истоки русского раскола: инок Авраамий. СПб., 2022. С. 34, 42.

¹⁰ ОР ГИМ, Синодальное собр., № 641, л. 177–179 об.; ГИМ, собр. Уварова, л. 250 об. – 254 об. Отметим, что при издании «Христианопасного щита веры» инока Авраамия Н.И. Субботин (Материалы для истории раскола за первое время его существования. М., 1885. Т. 7. С. 217) текст 26 главы 26 опустил, оставил лишь ее название (26. «О послании в заточение и о нестерпимом мучении дьякона Федора, за святую церковь, и о еже како искусил властей прелестных») и отсылку к первому тому его «Материалов для истории раскола», где на с. 420–426 воспроизведен текст «Объяснительной записки...» дьякона Федора.

* * *

Считаем необходимым привести публикацию текста повести «О малом отроце и великом грешнице» в полном виде. Предваряя публикацию, целесообразно отметить, что текст Книги Григория Двоеслова был переведен и опубликован еще в середине XIX в.¹¹, в настоящее время профессор МДА А.И. Сидоров предпринял публикацию перевода главного творения Григория Великого, его Диалогов с дьяконом Петром. «За основу издания, – как пишет А.И. Сидоров, – был взят текст дореволюционного перевода: Святаго отца нашего Григория Двоеслова епископа Римскаго Собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души. Казань, 1858. Перевод был отредактирован по современному изданию *Gregoire le Grand. Dialogues. T. 1 / Ed. par A. de Vogue // Sources chrétiennes. № 251. Paris, 1978; № 257, 265* (включая нумерацию глав и параграфов), откуда также были заимствованы некоторые комментарии, карты и разбивка текста для удобства на небольшие главы с нумерацией»¹².

Ниже публикуем повесть «О малом отроце и великом грешнице», следуя традиционным правилам ТОДРЛ, оставив «Ъ» конечное вместо «Ь», поскольку это особенность рукописи. Киноварь инициала отмечена полужирным шрифтом.

* * *

Повесть «О малом отроце и великом грешнице»¹³

(л. 174 об.) Григорий:

Вся убо крещаемыа младенца и в самом младеньсте умираю // (л. 175) ща внити в Царство Небесное, не не веруемъ, а неи же глаголати начинающаа вся. Внити не веруемъ, мнозем бо от младенец и Небеснаго Царствия вход и от самех родителей затворяется, аще и зле сиа воспитавают.

В семь бо граде муж некий, всеми ведом сый и упреди тремя леты сына име, аше суца мню яко пятим летом, его же велми любя по плоти, без наказания того воспитовааше. Отнюду же той отрок, внегда каково любо помышление в душу его внидяше, обычай прият, его же и рещи: беда есть Божие похяти величество. Тъй убо отрок // (л. 175 об.) в мор, иже пред 3-ми леты zde бывший, разболевся во еже умерети. Прииде вне лице же, отець его

¹¹ Святаго отца нашего Григория Двоеслова, епископа Римскаго, собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души. Казань, 1858.

¹² Сидоров А.И. Жизнь и труды святителя Григория Великого (Двоеслова) // Избранные творения / Святитель Григорий Великий Двоеслов. М., 1999. С. LII. См. также его переиздания: Святой Григорий Двоеслов. Собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души. М., 2011; Диалоги: собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души / Григорий Двоеслов. М., 2012.

¹³ Нам представляется уместным дать перевод повести «О малом отроце...» в параллель к оригиналу с тем, чтобы оценить его качество. В упомянутом современном издании эта повесть значится как глава 18 четвертой Книги Григория Двоеслова: «Глава восемнадцатая. О том, что некоторым детям родители худым воспитанием закрывают вход в Царствие Небесное, и о богохульном отроке»:

«Григорий. Правда, должно верить, что все крещенные младенцы и умирающие в самом младенчестве входят в Царство Небесное, но должно также верить, что не все малые дети, которые могут уже говорить, входят в Царство Небесное. Некоторым детям вход в него закрывают родители, когда худо воспитывают их.

Один муж, всем известный в нашем городе, за три года пред сим имел сына лет, кажется, пяти, которого, по причине чрезмерной плотской любви, слабо воспитывал. Этот мальчик, как только встречал что-нибудь противное себе, имел обыкновение (тяжело и говорить) хулить величество Божие. За три года пред сим он тяжело заболел и приблизился к смерти. Когда отец держал его на руках, мальчик, затрепетав от ужаса, увидел, как свидетельствовали бывшие при смерти его, идущих к себе злых духов, и начал кричать: «Защити, отец, защити, отец». Во время крика он наклонил лицо, чтобы скрыться от них на груди у отца. Отец спросил его, дрожащего, что он видит, мальчик отвечал: «Черные люди пришли, хотят меня унести». Сказавши это, он тотчас похулил имя величества Божия и испустил дух. Всемогущий Бог, чтобы показать, за какую вину он предан был таким мучителям, допустил умирающего повторить то, в чем не хотел исправлять его отец при жизни, допустил, чтобы долго живший, по долготерпению Божию, богохульником произнес хулу при смерти, дабы отец его познал вину свою и увидел, что небрежением о душе малого сына он воспитал немало грешника для огня геенского. Но оставим эту печальную повесть и станем рассказывать утешительные события как начали». (Избранные творения / Святитель Григорий Великий Двоеслов... С. 646–647).

на лоне своем того дръжааше, яко же и ту бывшей свидетельствуют лукавствия духы к нему пришедша. Отрок видево трепеща и очи смежая начять звати: «Отими мене, отче, отими». Глаголы же сия вопия, преклони лице в пазуху отца своего, хотя себе сокрыти. Того же трепещуща отец узрев, вопроси его, что видить, отрок же отвеща, глаголя: «Чръни человеци приидоша, хотяще мя взяти». Се же рек, абие величества Божия имя похулы, и в сих же душу отдасть за еже бо показати // (л. 176) всеилному Богу ради некоего согрешения таковом слугамь предан бысть, еже и еще живу ему сущу, отець возбранити его не восхоте, се и умирающу ему отити попусти и его же Божие благоутробие хуляща жити трепяще праведным судомь умирающу ему похулити, попусти яко да грех его отець его познает, иже не радя о души малаго сына его не мала грешника, но велика геене огненей воспита, но понеже печальную сию и скорьбную повесть изъглаголахом, на она паче веселящая. Яже повествовати начях паки и возвратимся.

ОР РГБ, ф. 304/1 (собр. Троице-Сергиевой лавры), № 153, л. 274 об. – 276.

Литература

Демидова Л.Д. Истоки русского раскола: инок Авраамий. СПб.: Нестор-История, 2022. 352 с.

Демкова Н.С., Титова Л.В. Полемический трактат пустозерских узников «Ответ православных» в составе рукописных сборников XVII века // Общественное сознание и литература XVI–XX вв. Новосибирск: Изд-во СО РАН, 2001. С. 170–224.

Диалоги: собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души / Григорий Двоеслов. М.: Сибирская Благовонница, 2012. 544 с.

Избранные творения / Святитель Григорий Великий Двоеслов; под общ. ред. проф. А.И. Сидорова. М.: Паломник, 1999. 734, [1] с.

Материалы для истории раскола за первое время его существования / под ред. Н.И. Субботина. М., 1874–1894. Т. 1. М., 1874. 491, [1], VI с. Т. 7. 1885. XXX, 433 с.

Святого отца нашего, Григория Двоеслова, епископа Римского, собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души. Казань: Тип. Губ. правл., 1858. 386 с.

Святой Григорий Двоеслов. Собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души. М.: Синтагма, 2011. 356 с.

Титова Л.В. Объяснительная записка дьякона Федора по поводу изъявленного им повиновения собору // Общественное сознание, книжность, литература периода феодализма. Новосибирск: Наука. Сиб. отделение, 1990. С. 211–219.

Титова Л.В. Послание дьякона Федора сыну Максиму – литературный и полемический памятник раннего старообрядчества. Новосибирск: Издательство СО РАН, 2003. 310 с.

Э.П.Б., Фокин А.Р., Ткаченко А.А., диак. Михаил Желтов, Турилов А.А., Зайцев Д.В., Афиногенова О.Н., Шевченко Э.В., Облицова Т.Ю. Григорий I Великий // Православная энциклопедия. М., 2006. Т. 12. С. 612–635.

References

Demidova, L.D. (2002). *Istoki russkogo raskola: inok Avraamiy* [The Beginnings of Raskol: Monk Avraamii]. St. Petersburg, Nestor-istoriya. 352 p.

Demkova, N.S., Titova, L.V. (2001). *Polemicheskii traktat pustozerskikh uznikov "Otvét pravoslavnykh" v sostave rukopisnykh sbornikov XVII v.* [Polemical Treatise of Pustozersk Prisoners "Response of the Orthodox" in the Manuscript Collections of the 17th Century]. In *Obshchestvennoe soznanie i literatura XVI–XX vv.* Novosibirsk, Izdatel'stvo SO RAN, pp. 170–224.

(2012). *Dialogi: sobesedovaniya o zhizni italiyskikh ottsov i o bessmertii dushi* [Dialogues: Conversations about the Lives of the Italian Fathers and the Immortality of the Soul]. Grigoriy Dvoeslov. Moscow, Sibirskaya Blagovonnitsa. 544 p.

E.P.B., Fokin, A.R., Tkachenko, A.A., Diak. Mikhail Zheltov, Turilov, A.A., Zaitsev, D.V., Afinogenova, O.N., Shevchenko, E.V., Oblitsova, T.Yu. (2006). Grigoriy I Velikiy [Pope Gregory I]. In *Pravoslavnyaya ehntsiklopediya*. Moscow. Vol. 12, pp. 612–635.

Sidorov, A.I. (Ed.). (1999). *Izbrannye tvoreniya* [Selected Works]. Svyatitel' Grigoriy Velikiy Dvoeslov. Moscow, Palomnik. 734, [1] p.

Subbotin, N.I. (Ed.). (1874, 1885). *Materialy dlya istorii raskola za pervoe vremya ego sushestvovaniya, izdavaemye redaktsiey "Bratskogo slova"* [Materials for the History of Schism Over the Early Period of Its Existence]. Moscow. Vol. 1. 491, [1], VI p. Vol. 7. XXX, 433 p.

(1858). *Svyatogo ottsa nashego, Grigoriya Dvoeslova, episkopa Rimskogo, sobesedovaniya o zhizni italiiskikh ottsov i o bessmertii dushi* [Our Holy Father, Gregory Dvoeslov, Bishop of Rome, Dialogues on the Lives of the Italian Fathers and on the Immortality of the Soul]. Kazan, Tipografiya Gubernskogo pravleniya. 386 p.

Svyatoy Grigoriy Dvoeslov (2011). *Sobesedovaniya o zhizni italiyskikh ottsov i o bessmertii dushi* [Dialogues on the Life of the Italian Fathers and on the Immortality of the Soul]. Moscow, Sintagma. 356 p.

Titova, L.V. (1990). Ob'yasnitel'naya zapiska d'yakona Fedora po povodu iz'yavlenno go im povinoveniya soboru [Explanatory Memorandum of Deacon Fyodor Regarding his Expressed Obedience to the Council]. In *Obshchestvennoe soznanie, knizhnost', literatura perioda feodalizma*. Novosibirsk, Nauka, Sibirskoe otdelenie, pp. 211–219.

Titova, L.V. (2003). *Poslanie d'yakona Fedora synu Maksimu – literaturnyy i polemicheskiiy pamyatnik rannego staroobryadchestva* [Deacon Fyodor's Epistle to His Son Maxim – a Literary and Polemical Document of the Early Old Believers]. Novosibirsk, Izdatel'stvo SO RAN. 309 p.